

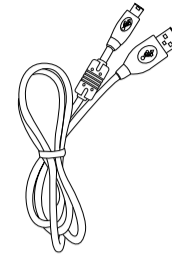
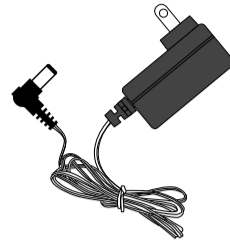
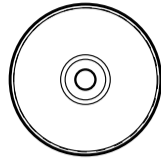
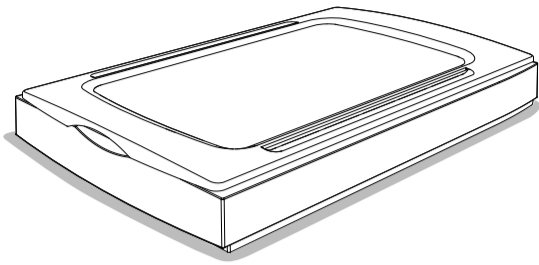
Quick Start Guide

A3 600S/1200S/2400S

English • Deutsch • Français • Italiano • Español • Nederlands • Português • Русский • العربية

Unpack

/ Auspacken / Déballage / Disimballaggio / Desempaquetar / Uitpakken / Embalagem / Распаковка / فتح العبوة

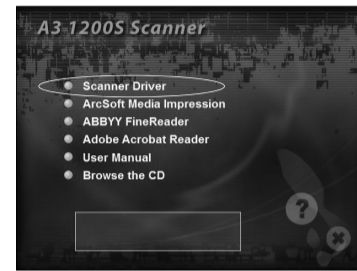
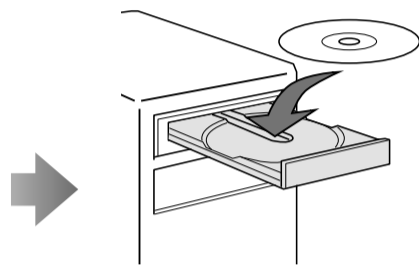
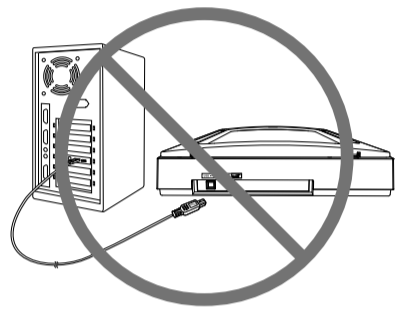


Quick Start Guide

1 - Install Driver

/ Treiber installieren / Installer le pilote / Installare il driver / Instalación del controlador / Installeer het stuurprogramma / Instalação do controlador / Установка драйвера / تثبيت برنامج التشغيل

Windows (Panel V2.0 & TWAIN)



- DO NOT connect computer yet.
- NOCH NICHT an den Computer anschließen.
- NE connectez PAS encore l'ordinateur.
- NON collegare ancora il computer.
- NO conecte su PC todavía.
- Sluit de scanner nog NIET aan op de computer.
- NÃO ligue já o computador.
- Компьютер пока НЕ подключайте.

- Insert the software CD, the installer starts automatically.
- Software-CD einlegen, Installationsprogramm startet automatisch. Insert the software CD, the installer starts automatically.
- Insérez le CD du logiciel, le programme d'installation démarre automatiquement.
- Inserire il CD del software. Il programma di installazione si avvia automaticamente.
- Inserte el CD de software. El instalador se iniciará automáticamente.
- Plaats de cd met de software het installatieprogramma start automatisch.
- Insira o CD do software e o instalador será iniciado automaticamente.
- Установите компакт-диск с программным обеспечением, установка запускается автоматически.

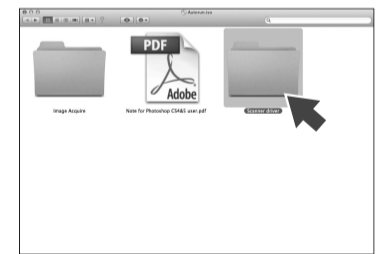
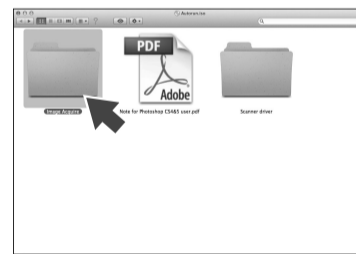
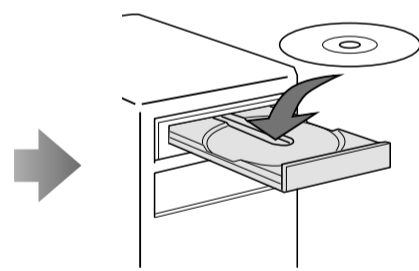
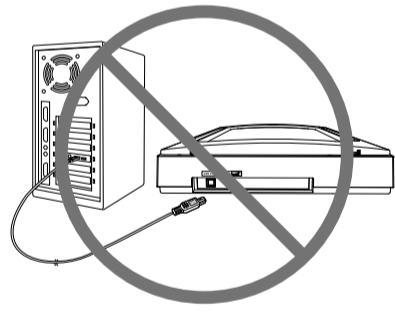
- Click 'Scanner Driver' and follow on-screen instructions to continue installation.
- Auf „Scannertreiber“ klicken, zum Fortsetzen der Installation Bildschirmhinweisungen befolgen.
- Cliquez sur 'Pilote du scanner' et suivez les instructions à l'écran pour continuer l'installation.
- Fare clic su 'Driver scanner' e osservare le istruzioni su schermo per continuare l'installazione.
- Haga clic en 'Controlador del escáner' y siga las instrucciones de la pantalla para continuar con la instalación.
- Klik op 'Scanner Driver (Stuurprogramma scanner)' en volg de aanwijzingen op het scherm om door te gaan met de installatie.
- Clique em 'Controlador do scanner' e siga as instruções no ecrã para continuar a instalação.
- Нажмите кнопку Scanner Driver и следуйте экранным указаниям для продолжения установки.
- انقر فوق "Scanner Driver" (برنامج تشغيل الماسح الضوئي) واتبع التعليمات الموضحة على الشاشة لاستكمال التثبيت.

• قم بإدراج القرص المضغوط للبرنامج، يبدأ برنامج التثبيت تلقائياً

- To enable the OCR Utility and PDF Utility in the Panel V2.0, ABBYY FineReader and Adobe Acrobat Reader are required to install.
- Zur Aktivierung von Texterkennung-Dienstprogramm und PDF-Dienstprogramm in Panel V2.0 müssen ABBYY FineReader und Adobe Acrobat Reader installiert werden.
- Pour activer l'Utilitaire OCR et l'Utilitaire PDF dans le Panneau V2.0, ABBYY FineReader et Adobe Acrobat Reader doivent avoir été installés.
- Per abilitare Utility OCR e Utility PDF in Panel V2.0, ABBYY FineReader e Adobe Acrobat Reader sono necessari per l'installazione.
- Para habilitar Utilidad OCR y Utilidad PDF en Panel V2.0, es necesario que ABBYY FineReader y Adobe Acrobat Reader estén instalados.
- Om het OCR-hulpprogramma en het PDF-hulpprogramma in te schakelen in Panel V2.0, moet u ABBYY FineReader en Adobe Acrobat Reader installeren.
- Para activar o Utilitário OCR e Utilitário PDF no Panel V2.0, é necessário instalar o ABBYY FineReader e o Adobe Acrobat Reader.
- Для использования функций OCR и PDF в приложении Panel V2.0 требуется установить приложения ABBYY FineReader и Adobe Acrobat Reader.

• لتمكين أداة OCR وأداة PDF في Panel V2.0، يتطلب تثبيت ABBYY FineReader و Adobe Acrobat Reader

Mac OS X (TWAIN & Image Acquire)



- DO NOT connect computer yet.
- NOCH NICHT an den Computer anschließen.
- NE connectez PAS encore l'ordinateur.
- NON collegare ancora il computer.
- NO conecte su PC todavía.
- Sluit de scanner nog NIET aan op de computer.
- NÃO ligue já o computador.
- Компьютер пока НЕ подключайте.

- Insert the software CD. Double click icon on the desktop.
- Software-CD einlegen. -Symbol auf dem Desktop doppelt anklicken.
- Insérez le CD du logiciel. Double-cliquez sur l'icône sur le bureau.
- Inserire il CD del software. Fare doppio clic sull'icona situata sul desktop.
- Haga doble clic en la carpeta Adquirir imagen y, a continuación, en el icono Adquirir imagen . Siga las instrucciones que aparezcan en la pantalla para continuar con la instalación.
- Plaats de cd met de software. Dubbelklik op het bureaubladpictogram .
- Insira o CD do software. Faça duplo clique no ícone no ambiente de trabalho.
- Установите компакт-диск с программным обеспечением. Дважды щелкните значок на рабочем столе.

• انقر نقراً مزدوجاً فوق رمز على سطح المكتب

- Double click **Image Acquire** folder, and then **ImageAcquire** icon. Follow on-screen instructions to continue installation.
- Bildaufnahme-Ordner doppelt anklicken, dann Bildaufnahme -Symbol anklicken. Zum Fortsetzen der Installation Bildschirmhinweisungen befolgen.
- Double cliquez sur le dossier Acquerir image, puis sur l'icône Acquerir image . Suivre les instructions à l'écran pour continuer l'installation.
- Fare doppio clic sulla cartella Acquisizione immagine, quindi sull'icona ImageAcquire . Osservare le istruzioni su schermo per continuare l'installazione.
- Haga doble clic en la carpeta Adquirir imagen y, a continuación, en el icono Adquirir imagen . Siga las instrucciones que aparezcan en la pantalla para continuar con la instalación.
- Dubbelklik op de map Image Acquire en vervolgens op het pictogram ImageAcquire . Volg de aanwijzingen op het scherm om door te gaan met de installatie.
- Faça duplo clique na pasta Image Acquire e de seguida no ícone ImageAcquire . Siga as instruções no ecrã para continuar a instalação.
- Дважды щелкните папку Image Acquire, затем значок ImageAcquire . Следуйте экранным указаниям для продолжения установки.
- انقر نقراً مزدوجاً فوق مجلد **Image Acquire** (الحصول على صورة) ثم رمز **Image Acquire** (الحصول على صورة) . اتبع التعليمات على الشاشة لاستكمال التثبيت.

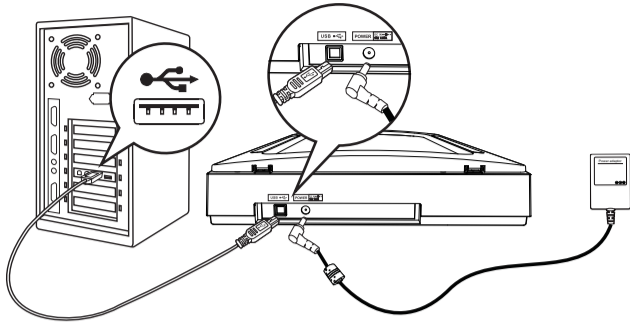
- Double click **Scanner driver** folder, and then respective model icon. Follow on-screen instructions to continue installation.
- Scannertreiber-Ordner doppelt anklicken, dann -Symbol des entsprechenden Modells anklicken. Zum Fortsetzen der Installation Bildschirmhinweisungen befolgen.
- Double cliquez sur le dossier Pilote du scanner puis sur l'icône correspondant du modèle . Suivre les instructions à l'écran pour continuer l'installation.
- Fare doppio clic sulla cartella Driver scanner, quindi sull'icona del relativo modello . Osservare le istruzioni su schermo per continuare l'installazione.
- Haga doble clic en la carpeta Controlador del escáner y, a continuación, en el icono del modelo correspondiente. Siga las instrucciones que aparezcan en la pantalla para continuar con la instalación.
- Dubbelklik op de map Scanner driver en vervolgens op het pictogram voor het betreffende model. Volg de aanwijzingen op het scherm om door te gaan met de installatie.
- Faça duplo clique na pasta Controlador do scanner e de seguida no ícone do modelo correspondente . Siga as instruções no ecrã para continuar a instalação.
- Дважды щелкните папку Scanner driver, затем значок соответствующей модели. Следуйте экранным указаниям для продолжения установки.
- انقر نقراً مزدوجاً فوق مجلد **Scanner Driver** (برنامج تشغيل الماسح الضوئي)، ثم رمز الطراز المناظر ، اتبع التعليمات على الشاشة لاستكمال التثبيت.



Click the **User Manual** icon on the installer menu for details. / Einzelheiten erhalten Sie durch Anklicken des Bedienungsanleitung-Symbols im Menü des Installationsprogramms. / Cliquez sur l'icône du Manuel de l'utilisateur dans le menu de l'installateur pour plus de détails. / Per i dettagli, fare clic sull'icona del manuale d'uso del programma di installazione. / Haga clic en el icono Manual del usuario que se encuentra en el menú del instalador para obtener detalles. / Klik op het pictogram Handleiding in het installatiemenu voor details. / Para mais detalhes, clique no ícone do Manual do Utilizador no menu do programa de instalação. / Для получения дополнительной информации щелкните значок Руководства пользователя в меню программы установки. / انقر فوق رمز "دليل المستخدم" في قائمة برنامج التثبيت للتفاصيل.

2 - Connect

/ Anschließfen / Connector / Conessione / Conexión / Aansluiten / Ligaçao / Подключение / التوصليل

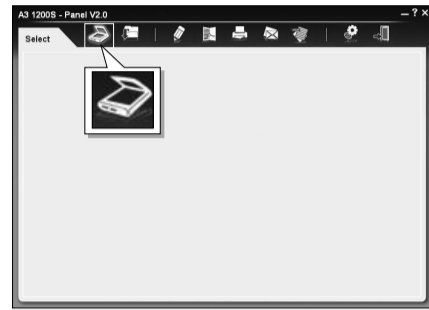
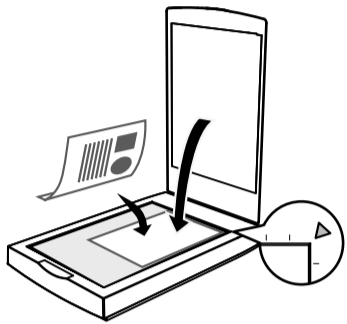


- Connect the AC adapter and the USB cable. The scanner is powered on when the AC adapter is connected.
- AC-Netzteil und USB-Kabel anschließen. Wenn das Netzteil angeschlossen wird, schaltet sich der Scanner ein.
- Branchez l'adaptateur CA et le câble USB. Le scanner s'allume lorsque l'adaptateur CA est branché.
- Collegare l'adattatore CA e il cavo USB. Lo scanner viene alimentato quando si collega l'adattatore CA.
- Conecte el adaptador de CA y el cable USB. El escáner recibirá alimentación cuando el adaptador de CA se conecte.
- Sluit de voedingsadapter en het USB-snoer aan. De scanner schakelt in als de voedingsadapter wordt aangesloten.
- Ligue o transformador AC e o cabo USB. A alimentação do scanner é ligada quando o transformador AC for ligado.
- Подключите кабель питания и кабель USB. При подключении адаптера питания на сканер подается питание.
- قم بتوصيل مهبطي التيار المتردد وكابل USB. يتم تشغيل جهاز الماسح الضوئي عند توصيل مهبطي التيار المتردد.

3 - Scan

/ Scannen / Numériser / Scansione / Digitalizar / Scan / Digitalização / Сканирование / المسح الضوئي

Windows



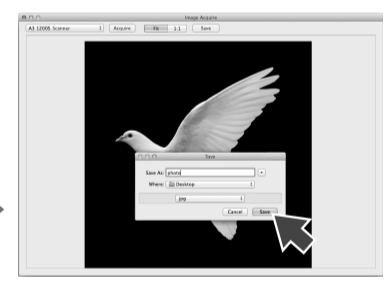
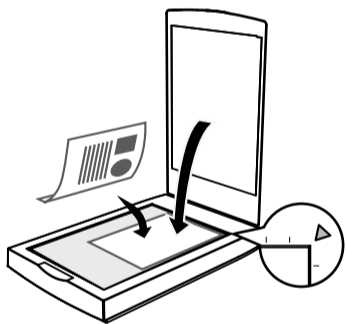
- Place a document/photo, then close the lid.
- Dokument/Foto einlegen, dann Klappen schließen.
- Posez un document/une photo puis fermez le couvercle.
- Posizionare un documento/una foto, quindi chiudere il coperchio.
- Coloque un documento o fotografía y, a continuación, cierre la tapa..
- Leg een document of foto op het glas en sluit het deksel..
- Coloque um documento/foto e feche a tampa.
- Поместите документ/фотографию и закройте крышку.
- قم بوضع مستند/صورة ثم قم بإغلاق الغطاء.

- Select 'Start' > 'All Programs' > Respective model > 'Panel V2.0' to open the Panel V2.0. Click to scan.
- Zum Öffnen von Panel V2.0 „Start“ > „Programme“ > Entsprechendes Modell > „Panel V2.0“ wählen. Zum Scannen Scan anklicken.
- Sélectionnez 'Démarrer' > 'Tous les programmes' > Modèle correspondant > 'Panneau V2.0' pour ouvrir le Panneau V2.0. Cliquez sur Numériser pour commencer à numériser.
- Selezionare 'Start' > 'Tutti i programmi' > Rispettivo modello > 'Panel V2.0' per aprire Panel V2.0. Fare clic su Scansione per eseguire la scansione.
- Seleccione 'Inicio' > 'Todos los programas' > Modelo correspondiente > 'Panel V2.0' para abrir Panel V2.0. Haga clic en Digitalizar para realizar la digitalización.
- Selecteer 'Start' > 'Alle programma's' > het betreffende model > 'Panel V2.0' om Panel V2.0 te openen. Klik op Scan om te scannen.
- Seleccione 'Iniciar' > 'Todos os Programas' > Modelo respectivo > 'Panel V2.0' para abrir a aplicação Panel V2.0. Clique em Digitalizar para digitalizar.
- Выберите «Пуск» > «Все программы» > «Модели» > «Panel V2.0», чтобы открыть Panel V2.0. Щелкните значок Сканер для сканирования.
- حدد "البدء" > "كل البرامج" > الطراز المناظر > Panel V2.0 < فتح Panel V2.0. انقر فوق للمسح.

- Click to save the scanned image.
- Zum Speichern des gescannten Bildes anklicken.
- Cliquez sur pour enregistrer l'image numérisée.
- Fare clic su per salvare l'immagine digitalizzata.
- Haga clic en para guardar la imagen digitalizada.
- Klik op om de gescande afbeelding op te slaan.
- Clique em para guardar a imagem digitalizada.
- Щелкните значок ** для сохранения отсканированного изображения.
- انقر فوق لحفظ الصورة المسحوبة.

- For more details on the Panel V2.0, and TWAIN scanning, click the Help icon found in the Panel V2.0 and the User Manual on the installer menu.
- Weitere Einzelheiten zu Panel V2.0 und dem Scannen per TWAIN-Schnittstelle erhalten Sie durch Anklicken des Hilfesymbols in Panel V2.0 und in der Bedienungsanleitung im Menü des Installationsprogrammes.
- Pour plus de détails sur le Panneau V2.0, et la numérisation avec TWAIN, cliquez sur l'icône Aide dans le Panneau V2.0 et le Manuel de l'utilisateur dans le menu d'installation.
- Per ulteriori dettagli su Panel V2.0 e sulla scansione TWAIN, fare clic sull'icona Guida in Panel V2.0 e nel manuale dell'utente sul menu del programma di installazione.
- Para obtener más detalles acerca de Panel V2.0 y de la digitalización TWAIN, haga clic en el icono Ayuda que se encuentra en Panel V2.0 y en el Manual del usuario del menú del instalador.
- Klik voor meer informatie over Panel V2.0 en scannen met TWAIN op het Help-pictogram in Panel V2.0 en op de handleiding in het installatiemenu.
- Para obter mais detalhes acerca da digitalização através da aplicação Panel V2.0e da digitalização TWAIN, clique no ícone Ajuda na aplicação Panel V2.0 e no Manual do utilizador no menu do instalador.
- Подробное описание приложения Panel V2.0 и сканирования с интерфейсом TWAIN можно получить, щелкнув значок справки на панели Panel V2.0 или в Руководстве пользователя в описании меню установки.
- لمزيد من التفاصيل حول Panel V2.0، ومسح TWAIN، انقر فوق رمز التعليمات الموجود في Panel V2.0 ودليل المستخدم في قائمة برنامج التثبيت.

Mac OS X



- Place a document/photo, then close the lid.
- Dokument/Foto einlegen, dann Klappen schließen.
- Place a document/photo, then close the lid.
- Posizionare un documento/una foto, quindi chiudere il coperchio.
- Coloque un documento o fotografía y, a continuación, cierre la tapa.
- Leg een document of foto op het glas en sluit het deksel.
- Coloque um documento/foto e feche a tampa.
- Поместите документ/фотографию и закройте крышку.
- قم بوضع مستند/صورة ثم قم بإغلاق الغطاء.

- Double click icon from Mac's 'Applications' folder. Choose the respective model from the **Image Acquire** window, then click **Acquire**.
- Im „Programme“-Ordner von Mac doppelt auf das -Symbol klicken. Entsprechendes Modell aus dem Bildaufnahme-Fenster wählen, dann **Acquire** (Aufnehmen) anklicken.
- Double cliquez sur l'icône dans le dossier 'Applications' du Mac. Choisissez le modèle correspondant dans la fenêtre Acquérir image, puis cliquez sur **Acquire** (Acquérir).
- Fare doppio clic sull'icona dalla cartella 'Applicazioni' del Mac. Scegliere il rispettivo modello dalla finestra Acquisizione immagine, quindi fare clic su **Acquire** (Acquisisci).
- Haga doble clic en el icono de la carpeta 'Aplicaciones' de Mac. Elija el modelo correspondiente en la ventana Adquirir imagen y, a continuación, haga clic en **Acquire** (Adquirir).
- Dubbelklik op het pictogram in de map Programma's op de Mac. Selecteer het betreffende model in het venster Image Acquire en klik op **Acquire** (Ophalen).
- Faça duplo clique no ícone na pasta 'Aplicações' em Mac. Escolha o modelo correspondente a partir da janela Image Acquire e clique em **Acquire** (Adquirir).
- Дважды щелкните значок в папке Mac «Applications». Выберите соответствующую модель в окне Image Acquire и нажмите кнопку **Acquire** (Получить изображение).

- انقر نقراً مزدوجاً فوق رمز من مجلد "التطبيقات" الخاص بـ Mac. اختر الطراز المناظر من نافذة **Image Acquire** (الحصول على صورة)، ثم انقر **Acquire** (الحصول).

- Click **Preview** to prescan. Set the scan area using the marquee, then click **Scan**.
- Zum Vorscan auf **Preview** (Vorschau) klicken. Mit Rahmen Scanbereich festlegen, dann auf **Scan** klicken.
- Cliquez sur **Preview** (Prévisualiser) pour prévisualiser. Définissez la partie à numériser en utilisant les marques, puis cliquez sur **Scan** (Numériser).
- Fare clic su **Preview** (Anteprima) per eseguire la scansione preliminare. Impostare l'area di scansione utilizzando il tasto scorrevole, quindi fare clic su **Scan** (Scansione).
- Haga clic en **Preview** (Vista previa) para realizar una digitalización previa. Establezca el área de digitalización mediante la marquesina y, a continuación, haga clic en **Scan** (Digitalizar).
- Klik op **Preview** (Voorbeeld) voor een voorbeeldscan. Bepaal het scangebied met het kader en klik op **Scan**.
- Clique em **Preview** (Pré-visualizar) para pré-digitalizar. Defina a área para digitalizar utilizando a ferramenta de selecção e clique em **Scan** (Digitalizar).
- Для пробного сканирования нажмите кнопку **Preview** (Предварительное сканирование). С помощью маркера задайте область сканирования и нажмите кнопку **Scan** (Сканирование).

- انقر فوق **Preview** (معاينة) للمسح المسبق. اضبط منطقة المسح باستخدام المظلل، ثم انقر فوق **Scan** (مسح).

- Click **Save** to save the scanned image.
- Zum Speichern des gescannten Bildes auf **Save** (Speichern) klicken.
- Cliquez sur **Save** (Enregistrer) pour enregistrer l'image numérisée.
- Fare clic su **Save** (Salva) per salvare l'immagine digitalizzata.
- Haga clic en **Save** (Guardar) para guardar la imagen digitalizada.
- Klik op **Save** (Opslaan) om de gescande afbeelding op te slaan.
- Clique em **Save** (Guardar) para guardar a imagem digitalizada.
- Нажмите кнопку **Save** (Сохранить) для сохранения отсканированного изображения.
- انقر فوق **Save** (حفظ) لحفظ الصورة المسحوبة.

Specifications

/ Technische Daten / Spécifications / Specifiche / Especificaciones / Specificaties / Especificações / Технические характеристики / المواصفات

Model	A3 600S	A3 1200S	A3 2400S	Model	A3 600S	A3 1200S	A3 2400S
Scanner Type	Color CIS Flatbed			Light Source	LED		
Scan Modes	Color: 48-bit, 24-bit / Gray: 16-bit, 8-bit / Line art: 1-bit			Dimension	555 mm (L) x 383 mm (W) x 88 mm (H)		
Scan Area (Max.)	297mm x 420 mm (11.68" x 16.52")			Weight	Approx. 4.3 kgs (9.48 lbs)		
Preview Speed	Approx. 21 seconds for A3 size sheets			Power Consumption	12VDC, 2A, 24W (Input: 100~120VAC or 200~240VAC, 50~60Hz)		
Resolution	Optical: 600 x 600 dpi Software enhancement: 9600 x 9600 dpi	Optical: 1200 x 1200 dpi Software enhancement: 9600 x 9600 dpi	Optical: 2400 x 2400 dpi Software enhancement: 9600 x 9600 dpi	Support OS	Windows XP / Vista / 7 / 8, Mac OS X 10.4~10.8		
Interface	USB 2.0						